# iZi Combi™
## ISOfix

MANUAL DEL USUARIO

A contra marcha y orientado hacia adelante

Grupo 0+ - 1

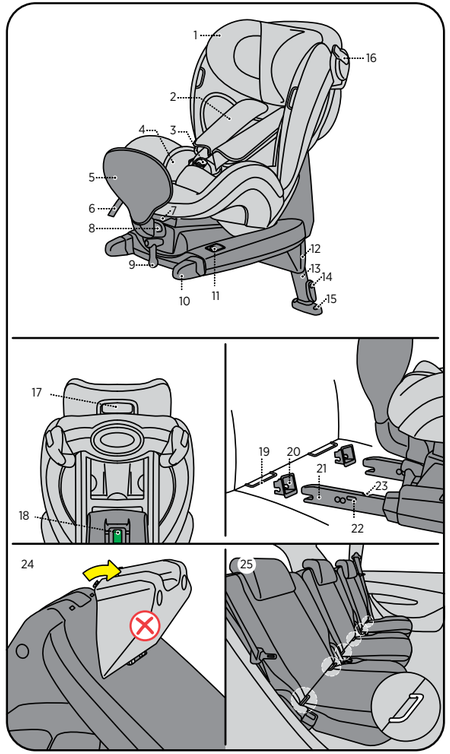
Peso: de 0 hasta 18 kg

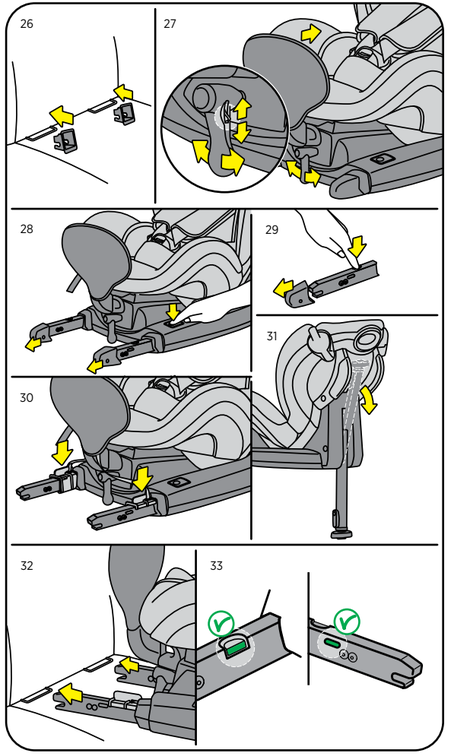
Edad: 6m - 4a

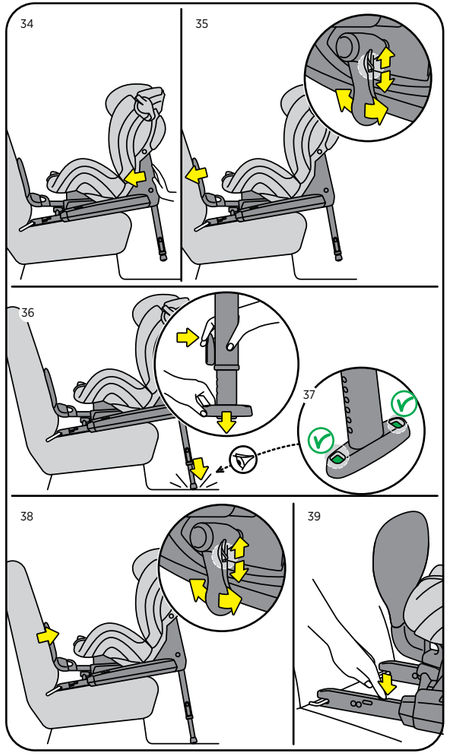
ECE R44 04

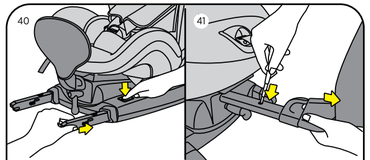
BeSafe®

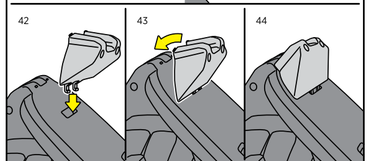
SCANDINAVIAN SAFETY

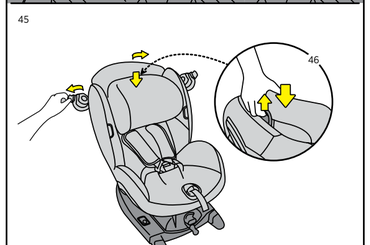


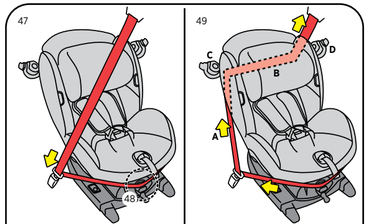



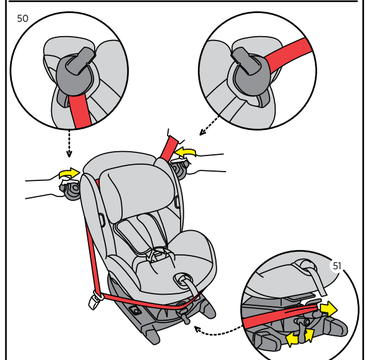



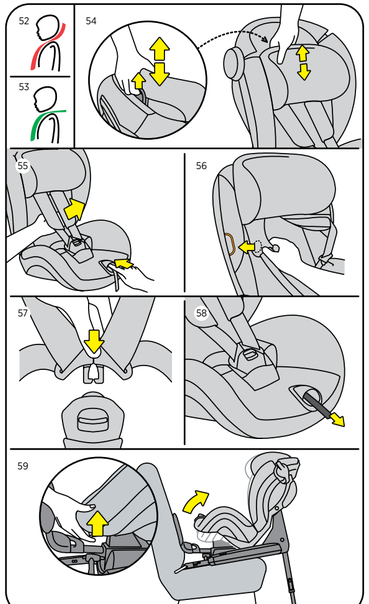


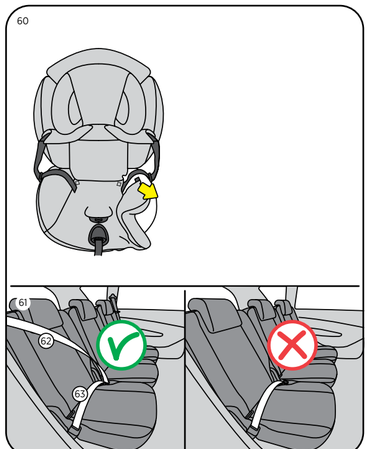




## Gracias por elegir BeSafe iZi Combi ISOfix

BeSafe ha desarrollado este sistema de retención infantil con mucho esmero, para proteger a tu hijo en la primera parte de su vida.

! Es importante que leas este manual del usuario ANTES de instalar tu asiento. La instalación incorrecta puede poner en peligro a tu hijo.

## Contenidos


| | |
|---|---|
| información importante | 10 |
| preparación de la instalación | 12 |
| a contra marcha: instalación ISOfix | 13 |
| instalación del cinturón con orientación hacia adelante | 16 |
| posicionamiento del niño | 18 |
| posición para dormir | 18 |
| desinstalación y colocación de la capota | 19 |
| instrucciones de limpieza | 19 |
| atención: posible uso indebido | 20 |
| consejos importantes | 20 |
| garantía | 22 |
| información para el punto de venta | 23 |


## ! Información importante

- Queda prohibida la instalación del asiento en el asiento delantero del pasajero CON AIRBAG ACTIVADO.
- El iZi Combi ISOfix se puede instalar con orientación hacia atrás con anclaje ISOfix en un vehículo equipado con puntos de anclaje ISOfix.
- El iZi Combi ISOfix se puede instalar con orientación hacia adelante con cinturón de seguridad de tres puntos conforme a la Normativa N° 16 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa u otros estándares similares.
- iZi Combi ISOfix está aprobado en los grupos 0+ y 1 a contra marcha de 0 a 18 kg y en el grupo 1 con orientado hacia delante de 9 a 18 kg.
- Lea el listado de vehículos para saber si el tuyo está aprobado para usar el asiento.
- Las correas del arnés deben estar siempre cerradas cuando el niño esté en el asiento.
- Las correas del arnés deben estar ajustadas sin que queden flojas ni torcidas.
- La cubierta del asiento tiene imanes en áreas señalizadas con indicadores naranjas. Los imanes pueden incidir en equipos electrónicos como marcapasos.
- Siempre debe utilizarse la pata de apoyo cuando se instala a contra marcha. Asegúrate de que la pata de apoyo esta presionando al suelo del coche. Cuando se instala orientada hacia delante, no se deben utilizar la pata de apoyo ni el anti-vuelco.
- Cuando se instala con ISOfix: asegúrate de que los indicadores estén en verde antes de iniciar la marcha.
- Recomendamos el uso del asiento a contra marcha tanto tiempo como sea posible.
- Recomendamos el uso de este asiento sólo para niños que puedan sentarse erguidos, por tanto, no menores de 6 meses.
- Recomendamos adoptar la posición más reclinada al sentarse y usar el protector del cuerpo y la almohadilla del asiento para niños menores de un año o por debajo de los 10 kg.
- Quite el cojín para bebés (accesorio extra disponible) si el niño es mayor de 1 año.
- Quite el protector del cuerpo si el niño es mayor de 2 años.
- Cuando el niño pesa más de 18 kg o la altura de su hombro se encuentra por encima de la posición más alta de las correas para hombros, debes cambiar al niño a un asiento homologado para niños de más de 18 kg.
- Después de un accidente, el asiento debe reemplazarse, aunque no presente daño alguno. En el caso de otro accidente, el asiento podría no proteger al niño de la manera debida.
- Evite que el asiento quede atrapada o bloqueado por bultos y / o portazos.

- Antes de cada uso, compruebe que el arnés no esté dañado o torcido.
- Asegúrate de mantener una holgura máxima del grosor de un dedo (1 cm) entre el arnés y el bebé.
- Ante cualquier duda, puede consultar tanto al fabricante como a tu distribuidor.

## Preparación de la instalación

**Partes esenciales**

1. Apoyacabeza ajustable
2. Correas para hombros del arnés
3. Hebilla de arnés
4. Reductor
5. Anti-vuelco
6. Regulador central
7. Palanca para reclinar
8. Gancho guía del cinturón
9. Trinquete para el anti-vuelco
10. Tapa del conector ISOfix (2x)
11. Interruptor para conectores ISOfix (2x)
12. Cuña
13. Pata de apoyo
14. Regulador de altura de la pata de apoyo (2x)
15. Indicador de altura de la pata de apoyo
16. Traba del cinturón (2x)
17. Asa de liberación del reposacabezas
18. Indicador de posición de la pata de apoyo
19. Anclaje del vehículo ISOfix (2x)
20. Complementos de inserción ISOfix (2x)
21. Conectores ISOfix (2x)
22. Indicadores ISOfix (2x)
23. Botón de liberación ISOfix (2x)



## A contra marcha: instalación ISOfix

! Queda prohibida la instalación en el asiento delantero del pasajero CON AIRBAG ACTIVADO.

1. El asiento solo se instala a contra marcha en vehículos equipados con puntos de anclaje ISOfix.
2. Quitar la cuña. (24)
3. Cuando se instala el SRI en el asiento trasero del vehículo, empuje el asiento del copiloto hacia adelante lo máximo posible.
4. Cuando se instala el SRI en el asiento delantero del vehículo, ajuste el respaldo del asiento del copiloto en una posición vertical.
5. Una vez ubicado en el asiento delantero del vehículo, debe colocar el SRI contra el salpicadero.
6. Si no es posible colocar el SRI contra el salpicadero, ubica el SRI lo más lejos posible del salpicadero.
7. Busca los puntos de anclaje ISOfix en el vehículo. (25)
8. Si el vehículo no está equipado con guias de inserción ISOfix, insértelos para facilitar la instalación. (26)
9. Puede encontrar las guias de inserción ISOfix debajo de la base del asiento o distribuidos con cada asiento en forma separada.
10. Instale el anti-vuelco deslizando los dos pasadores en el tubo ovalado debajo del lado delantero del asiento. Mueva el anti-vuelco hacia adentro con el trinquete. El trinquete se utiliza para ajustar el anti-vuelco en ambas direcciones. Deslice las manijas sobre el trinquete hacia arriba o hacia abajo para cambiar la dirección. (27)
11. Tire de ambos conectores ISOfix tan lejos como sea posible, presionando los botones de color gris en la parte superior de la base. (28)
12. Quite los protectores de los conectores ISOfix presionando en los botones de liberación ISOfix. (29)
13. Coloque los clips de instalación en los conectores ISOfix. (30)
14. Depliegue la pata de apoyo antes de instalar el SRI en su vehículo. (31)

15. Introduce el SRI de costado dentro del vehículo con el anti-vuelco hacia ti.
16. Gira el SRI en la posición correcta (con el anti-vuelco contra el respaldo).
17. Presiona los conectores ISOfix en el anclaje ISOfix del vehículo hasta que queden enganchados. (32)
18. Quitar los clips de instalación de los conectores ISOfix.
19. Asegúrate de que los indicadores de ambos lados estén en color verde. (33)
20. Empuje la silla de seguridad hacia el respaldo del asiento del vehículo hasta que el dispositivo antivuelco toque el respaldo; los brazos ISOFIX se deslizaran y se oira clic. (34)
21. Mueva el anti-vuelco hacia afuera con el trinquete. Continúa ajustando hasta que el brazo esté bien presionado en el respaldo del asiento del vehículo. (35)
22. Ajusta la pata de apoyo hasta que esté en contacto con el suelo del vehículo. (36)
23. El indicador de altura de la pata de apoyo está verde cuando la pata de apoyo está en contacto con el suelo. (37)
24. Una vez instalado el SRI en el asiento trasero del vehículo, mueve el asiento del vehículo hacia atrás, si fuera posible, para que esté en contacto con el SRI. En caso de no poder hacer contacto con el SRI, mueve el respaldo del asiento delantero hacia adelante para que la distancia entre el SRI y el respaldo del asiento delantero sea de 25 cm como mínimo.
25. Cuando se desee ampliar el espacio disponible para las piernas de su hijo, mantenga los conectores ISOFIX totalmente extendidos sin empujar la silla de seguridad hacia el respaldo del vehiculo, y asegure la tensión del dispositivo antivuelco con la manivela de la carraca.
26. Asegúrate de que la pata esté presionado completamente hacia abajo, en contacto con el suelo del vehículo y trabado.
27. Asegúrate de que los indicadores de ambos lados estén en color verde.



**Desinstalación del asiento**

1. Si se instala en el asiento trasero del vehículo, empuja el asiento delantero hacia adelante lo máximo posible.
2. Mueve el anti-vuelco hacia adentro con el trinquete. (38)
3. Libera los conectores ISOfix presionando el mecanismo de liberación sobre los conectores ISOfix. (39)
4. Presiona el interruptor a cada lado y también los conectores ISOfix hacia la base del SRI. (40)
5. Tira del respaldo del SRI hacia adelante. Gira el SRI para poder quitarlo más fácilmente.
6. Retira los complementos de inserción del vehículo y ubícalos en la base del asiento para niño.
7. Para quitar el anti-vuelco del tubo de metal, mueve el anti-vuelco hacia afuera con el trinquete, hasta que aparezca el botón de bloqueo del anti-vuelco. Presiona el botón de bloqueo hacia abajo con un destornillador pequeño, mientras tira el anti-vuelco hacia fuera. (41)

## Instalación del cinturón con orientación hacia adelante

1. Cuando se instala en el asiento trasero del vehículo, empuja el asiento delantero hacia adelante lo máximo posible.
2. Cuando se instala en el asiento delantero del vehículo, ajusta el respaldo en una posición vertical.
3. Instale la cuña en la parte inferior de la silla; coloque los ganchos (42) en su alojamiento y rote la cuña hasta que oiga click. (43, 44)
4. Instala el SRI en posición orientada hacia adelante sin anti-vuelco y la pata de apoyo en la posición plegada.
5. Coloca el SRI sobre el asiento del vehículo. Abre las trabas del cinturón. (45)
6. Acciona el asa de liberación ubicada en la parte posterior del apoya cabeza y presione el apoya cabeza hacia abajo mientras lo mantiene en posición vertical. (46)
7. Tira del cinturón de cadera alrededor de la base inferior del asiento y abrocha el cinturón del vehículo en la hebilla. (47)
8. Posiciona el cinturón de cadera sobre el gancho guía del cinturón. (48)
9. Coloca el cinturón de hombro a través de las trabas del cinturón. Asegúrate de que el cinturón no esté torcido. (49)
10. Presiona el SRI firmemente en el asiento del vehículo.
11. Una instalación ajustada es lo más importante para los SRI con orientación hacia adelante. Ajusta los cinturones como se indica a continuación (49): tira del cinturón de hombro hacia arriba (A). Coge firmemente el cinturón de hombro en el área del asiento (B). Cierra la traba del lado interno (C). Tira del extremo superior del cinturón hacia arriba del lado de la puerta y cierra la traba (D). (50)
12. Ajusta el gancho guía del cinturón hacia afuera con el trinquete. Continúa ajustando hasta que el asiento quede bien presionado en el respaldo del asiento del vehículo. Mueve el apoya cabeza en la posición correcta (consulte “posicionamiento del niño” en la página 18). Ahora, el asiento está listo para usar. (51)



### Desinstalación del SRI

1. Afloja la tensión del cinturón de seguridad moviendo el gancho guía del cinturón hacia adentro con el trinquete.
2. Si se instala en el asiento trasero del vehículo, mueve el asiento delantero hacia adelante lo máximo posible.
3. Libera las trabas del cinturón y el cinturón del vehículo.
4. Quita el cinturón del vehículo y extrae el SRI del vehículo.

## Posicionamiento del niño

1. Posición de los arneses del hombro: Verifica que las ranuras de los arneses del hombro estén nivelados con los hombros del niño.
   - demasiado alto (52)
   - correcto (53)
2. La altura de los arneses del hombro y del apoya cabeza se puede regular aflojando el asa de liberación ubicada en la parte posterior del apoya cabeza y tirando del apoya cabeza hacia arriba o hacia abajo mientras se lo mantiene en posición vertical. (54)
3. Tira de los arneses del hombro hacia arriba mientras se presiona el botón del regulador central. (55)
4. Abre la hebilla del arnés.
5. Posiciona los arneses del hombro sobre las marcas naranjas, a los costados del asiento, para mantener los arneses abiertos mientras coloca al niño. (56)
6. Una vez que el niño esté colocado, situa los arneses sobre los hombros del niño y cierra la hebilla. Escucharás: ¡CLIC! (57)
7. Pasa la correa del arnés por el regulador de altura central en la dirección de la flecha verde, hacia arriba y hacia adelante. Continúe tirando hasta que el arnés se sienta cómodo, pero esté firme. (58)

! Asegúrate de que la correa del arnés esté siempre cerrada y ajustada cuando el niño se encuentre en el asiento.

## Posición para dormir

- El asiento tiene 3 posiciones.
- Se puede cambiar la posición del asiento si se tira de la palanca para reclinar hacia arriba. (59)



## Desinstalación y colocación de la capota

**Desinstalación de la capota**

- Presta atención al quitar la capota, ya que se coloca a la inversa.
- Comienza a quitar la parte inferior del asiento. (54)
- Se puede quitar la capota del apoya cabeza por separado, desconectando los ganchos de la parte posterior y tirando de la tela hacia adelante.

**Colocación de la capota**

- Tira del apoya cabeza en la posición más alta. Coloca la capota del apoya cabeza y conecta los ganchos en la parte posterior. Pasa los arneses por los agujeros. Conecta la parte inferior suelta de la tela del apoya cabeza con la parte plástica debajo del apoya cabeza.
- Coloca la parte superior y luego las partes de los hombros. Coloca la pieza del asiento y lleva la cubierta del asiento por debajo de las partes traseras de los extremos laterales.

## Instrucciones de limpieza

- El tapizado del asiento debe lavarse siguiendo las instrucciones que se encuentran dentro de ésta.
- NO usar productos de limpieza agresivos, estos pueden dañar el material con el que está fabricado el asiento.

## ! Atención: posible uso indebido

**A contra marcha**

- NO ESTÁ PERMITIDO instalar el asiento infantil en un asiento de pasajero delantero cuyo AIRBAG esté ACTIVADO.
- NO uses el asiento sin la pata de apoyo al colocarlo con orientación hacia atrás.
- NO uses el SRI sin ajustar el anti-vuelco al colocarlo a contra marcha.
- Cuando se instala con ISOfix: Asegúrate de que los indicadores estan en verde antes de conducir.

**Orientado hacia adelante**

- No instale la silla en el sentido de la marcha sin usar la cuña.
- Instala solamente con cinturones de seguridad de tres puntos, aprobados por la normativa n°16 de la CEE/UN para Europa u otros estándares similares. (61) (cinturón de hombro (62), cinturón de cadera (63))

## ! Consejos importantes

- NO intentes desarmar, modificar o agregar piezas al SRI. La garantía caducará si se utilizan piezas o accesorios no originales.
- NO uses objetos como almohadones para levantar el SRI del asiento del vehículo. En caso de accidente, el SRI no podrá proteger al niño apropiadamente.
- Nunca dejes a tu hijo sin supervisión en el SRI.
- Asegúrate de que todos los pasajeros estén informados acerca de la manera de liberar a tu hijo en una emergencia.
- Siempre debes sujetar al vehículo un SRI que no esté ocupado.
- Asegúrate de que el equipaje y otros objetos se encuentran correctamente protegidos. El equipaje no protegido puede causar heridas graves a niños y a adultos si ocurre un accidente.
- Nunca uses el SRI sin el tapizado. El tapizado es un accesorio de seguridad y sólo puede reemplazarse por otro original BeSafe.
- Hemos utilizado espuma EPS debajo de la cubierta. No presiones ni tires demasiado fuerte contra el EPS, ya que podría dañarse.
- No uses productos de limpieza agresivos, estos pueden dañar el material con el que está fabricado el SRI.
- BeSafe recomienda no comprar ni vender este tipo de SRI usados.
- CONSERVA este manual para su posterior uso con el SRI.
- NO lo utilice en el hogar. Este producto no ha sido diseñado para uso dentro de casa y sólo puede utilizarse en un vehículo.
- Cuando se lo instala con ISOfix: Verifique el manual del vehículo del fabricante.

**Consejos prácticos**

Cuando el asiento para niños esté instalado en el auto, verifique todas las áreas en las que el asiento para niños pueda estar en contacto con el interior. Se recomienda el uso de una cubierta de protección (BeSafe) en estos lugares para evitar cortes, marcas o decoloración en el interior del vehículo, especialmente en vehículos con interior de cuero o de madera.

## Garantía

- Todos los productos BeSafe están cuidadosamente diseñados, fabricados y probados. Todos los asientos para niños BeSafe de nuestra producción continua se someten a pruebas periódicas en nuestro laboratorio. Asimismo, institutos independientes también les realizan pruebas.
- Si este producto presentara inconvenientes dentro de los 24 meses debido a defectos en los materiales o en su fabricación, excepto los textiles y las correas de arnés, devuélvalo al lugar donde realizó la compra.
- La garantía sólo será válida si se usó el asiento apropiadamente y con cuidado. Contacte a su vendedor, quien decidirá si el producto debe ser devuelto al fabricante para su reparación. No se podrán solicitar cambios ni devoluciones. La garantía no se extiende por reparación.
- La garantía vence: cuando no hay recibo, cuando el uso indebido e inapropiado causa defectos o cuando los defectos derivan de abuso, uso incorrecto o negligencia.



## Información para el punto de venta

**Nota para la instalación CON ORIENTACIÓN HACIA ATRÁS**

- Este es un Sistema de Seguridad para Niños ISOfix semi universal. Cumple con lo que especifica la Normativa N° 44.04, una serie de enmiendas para uso general en vehículos equipados con sistemas de anclaje ISOfix.
- Se adecua a vehículos con posiciones aprobadas como posiciones ISOfix (como se detalla en el manual del vehículo), según la categoría del asiento para niño y de su montaje.
- El grupo y el segmento ISOfix para los cuales se diseñó este dispositivo es: C.
- El asiento es apropiado para colocarlo en las posiciones de los vehículos enumerados en la “lista de vehículos” que se entrega por separado. Las posiciones del asiento en otros vehículos también pueden ser apropiadas para este sistema de seguridad para niños. Si existen dudas, consulte al fabricante del sistema de seguridad para niños o al vendedor. Para obtener un listado actualizado de vehículos, visite: www.besafe.com.

**Nota para la instalación CON ORIENTACIÓN HACIA ADELANTE**

- Cuando se lo instala con un cinturón de seguridad de tres puntos: Sólo es apropiado si los vehículos aprobados están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos, de conformidad con lo que estipula la Normativa N° 16 de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa u otros estándares similares.
- Recomendamos que el asiento se utilice instalado con orientación hacia atrás por el máximo tiempo posible.

**Siguiente asiento de seguridad**

- Cuando la silla le quede pequeña al niño, BeSafe recomienda el uso de la silla para niños de más de 18 kilos y hasta los 135 cm de altura.

B1301-8013
N2002500

HTS BeSafe as
N-3535 Krøderen, Norway - www.besafe.com

BeSafe®

SCANDINAVIAN
SAFETY